Citation

Mr Dominic Ng

Mr Dominic Ng is Chairman and Chief Executive Officer of East West Bank, one of the largest independent commercial banks headquartered in California and the largest bank in the United States focused on serving the Asian American community. Known as a financial bridge between the East and the West, East West Bank has more than 125 locations throughout the US and Greater China.

A native of Hong Kong, Mr Ng went to the US in 1977 and received his bachelor's degree from the University of Houston in 1980. Mr Ng began his decade-long career as a Certified Public Accountant with Deloitte & Touche in Houston and Los Angeles. After leaving Deloitte & Touche, he became President of Seyen Investment in Los Angeles. In 1991, Mr Ng was appointed to the Board of Directors of East West Bank and became President of the holding company. In 1992, he became President and Chief Executive Officer of East West Bank and was elected Chairman in 1998, and he currently serves as Chairman and Chief Executive Officer. Mr Ng received an honorary doctor of law degree from Occidental College in 2003.

Named by *Forbes* magazine as one of the 25 most notable Chinese Americans and one of the 100 most influential people in Los Angeles by the *Los Angeles Times*, Mr Ng successfully led East West Bank through the financial crisis of 2007-2010. East West Bank emerged from the crisis as one of the strongest banks in the US – earning a place on *Fortune* magazine's list of Top 10 Stocks for 2011 and the ranking of "America's #2 Best Bank" by Forbes.com in December 2010.

Mr Ng is also well known for his philanthropic activities and community leadership. He was the first Asian American campaign chair for United Way of Greater Los Angeles (2000-2001). Centred on educating the Chinese American community on the importance and benefits of supporting United Way, Mr Ng's campaign raised record funds, broke a long-standing ethnic barrier, and now serves as a model and best practice for United Way chapters and other charities around the US. Mr Ng has been Chairman of the Committee of 100 since May 2011. The Committee is a leadership organisation of prominent Chinese Americans in business, government, academia, and the arts. Its mission is to promote US-China relations and encourage participation of Chinese Americans in American society.

Committed to promoting education and understanding of Chinese language, art and culture in the US, Mr Ng has led and supported a number of important initiatives in this regard. His vision to bring the very best of contemporary Chinese art to a larger audience inspired a groundbreaking collaboration between East West Bank and the Museum of Contemporary Art, Los Angeles (MOCA) that resulted in a dynamic new addition to MOCA's permanent collection.

Mr Ng is a frequent speaker at business, civic, academic and philanthropic forums, including the Asia Society, Federal Reserve Bank, Milken Institute, Tsinghua University, TownHall Los Angeles and United Way. He was a keynote speaker at a landmark philanthropic forum in China held in conjunction with the Special Olympics World Games in Shanghai.

Mr Ng serves on the board of Mattel, Inc. He is co-chairman of Los Angeles' Mayor's Trade Advisory Council, a past member of the California Commission for Jobs and Economic Growth and past Chairman of the National Association of Chinese American Bankers. He has received numerous honours including Asian Business League Outstanding Corporate Executive Award, Ernst & Young Entrepreneur of the Year in Financial Services Award and Minorities in Business Multicultural Award.

Mr Chairman, for his distinguished entrepreneurship, outstanding community services and significant contribution to promoting education and understanding of the Chinese culture in the United States, may I now present Mr Dominic Ng to you for the conferment of an honorary fellowship.

English citation written and delivered by Prof Lin Ping

贊辭

吳建民先生

吳建民先生是華美銀行的董事長兼首席執行官。華美銀行總部位於加州,是當地最大的獨立商業銀行之一,也是全美致力服務亞裔社群而規模最大的銀行。作為東西 方之間的金融橋樑,華美銀行在美國和大中華地區共有125多處服務地點。

吳先生在香港出生,1977年遠赴美國,並於1980年在休斯頓大學取得學士學位。 他在休斯頓及洛杉磯任德勤會計師事務所註冊會計師,長達十年之久,之後出任洛 杉磯精元投資公司總裁。1991年,吳先生被任命為華美銀行董事兼其控股公司總 裁,由1992年起擔任華美銀行總裁兼首席執行官,並於1998年獲選為董事長,目 前任董事長兼首席執行官。2003年,美國西方學院授予吳先生榮譽法學博士學位。

吳先生曾入選《福布斯》雜誌二十五位知名美籍華人榜,並被《洛杉磯時報》評為 在洛杉磯最具影響力的百人之一。他成功帶領華美銀行度過了 2007 至 2010 年的金 融危機,使華美躋身全美最強銀行的行列,被《財富》雜誌評為 2011 年十大最佳 股票之一,且在 2010 年 12 月被《福布斯》網頁評選為「全美第二佳銀行」。

除此之外,吳先生也熱心參與慈善活動,積極領導公益事業。他曾任聯合基金會大 洛杉磯分會(2000-2001年)的首任亞裔慈善籌款主席,致力向美籍華人社群宣傳 支持聯合基金會的重要和裨益。吳先生的募捐活動籌得了破紀錄的款額,打破了長 期的民族隔閡,現已成為聯合基金會各分會及其他慈善機構效仿的榜樣及典範。 2011年5月至今,吳先生一直擔任百人會主席。百人會由商、政、學、藝界知名 美籍華人領袖組成,旨在促進中美邦交、鼓勵在美華人融入主流社會。

吳先生致力於在美國推廣教育事業、弘揚中國語言、藝術及文化,曾數次領導或贊助相關的善舉。他懷著將中國當代藝術的優秀作品介紹給更多觀眾的理想,領導華 美銀行與洛杉磯現代藝術博物館進行開創性合作,爲該館的永久館藏增添了極富活 力的展品。

吳先生常應邀在商業、公民、學術及慈善論壇上發言,包括亞洲協會、聯邦儲備銀 行、密爾肯研究院、清華大學、洛杉磯市論壇及聯合基金會。上海舉辦世界特殊奧 運會期間,他亦曾在相關的慈善論壇中發表重要演講,為項目奠下里程碑。

吳先生不僅任職美泰公司董事,還是洛杉磯市長貿易顧問委員會共同主席,且曾任 加州經濟就業發展委員會會員及美華銀行公會會長。他曾獲多個獎項,包括亞裔傑 出企業家獎、安永金融業年度企業家獎、以及美國少數族裔企業家獎。

主席先生,爲表揚吳先生卓越的企業能力,出眾的社會服務,及其在美國弘揚及推 廣中國文化教育的重大貢獻,本人恭請 閣下頒授榮譽院士銜予吳建民先生。

英文贊辭由林平教授撰寫及宣讀